

KAIGO®

ПОРТАТИВНАЯ КОЛОНКА BT10T
арт. 514224



Техническая спецификация RU

Модель BT10T Импеданс. 4Ω
Версия Bluetooth 5.3 Зарядка Type-C
Мощность. 10 Вт Радиус действия ≤ 10 м
Динамик . 2 x Ø57 мм Вес 730 г
Отношение сигнал/шум. ≥ 82 дБ
Размеры (ВхШхГ). 110x110x133 мм
Емкость аккумулятора 2000 мАч
Время работы. до 2 часов
Частотный диапазон 55-20000 Гц

Комплект поставки

Колонка портативная 1 шт.
Кабель USB – Type-C 1 шт.
AUX-кабель. 1 шт.
Руководство по эксплуатации и гарантийный талон . 1 шт.

Правила и условия безопасного и эффективного использования изделия

Вся перечисленная информация, меры предосторожности и инструкции, содержащиеся в данном руководстве, не могут в полной мере предупредить пользователя обо всех случаях и ситуациях, которые могут встречаться при эксплуатации. Необходимо понимать, что здравый смысл, внимательность и осторожность обеспечат безопасность при использовании.

Несоблюдение указаний, содержащихся в данном руководстве, может привести к травмам или к повреждению изделия. Для снижения риска травм и повреждения изделия пользователю необходимо полностью прочитать руководство перед сборкой, установкой и эксплуатацией.

Изделие не предназначено для использования людьми с физическими и психическими отклонениями, не имеющими опыта обращения с данным изделием. В таких случаях пользователь должен быть предварительно проинструктирован человеком, отвечающим за его безопасность.

1. Используйте изделие только по прямому назначению.
2. Не разбирайте изделие. Данное изделие не содержит частей, подлежащих самостоятельному ремонту.
3. Не устанавливайте изделие в непосредственной близости от источников тепла и нагревательных элементов, а также непосредственно на его корпусе.
4. Не подвергайте изделие вибрациям и механическим нагрузкам, способным привести к механическим повреждениям товара.

5. Не использовать при видимых повреждениях изделия. Не пользоваться заведомо неисправным изделием.
6. Избегайте блокировки вентиляционных отверстий, обеспечивающих корректную работу изделия. Обеспечивайте циркуляцию воздуха при размещении изделия на мягких поверхностях (диван, кресло, ковер и т.д.).
7. Оберегайте изделие от попадания внутрь корпуса посторонних объектов во избежание порчи изделия и нанесения вреда здоровью пользователя.
8. Не использовать при температурах ниже или выше рекомендуемых, при возникновении конденсируемой влажности, а также в агрессивной среде.

9. Не используйте бензосодержащие вещества, аэрозоли, спирты, растворители и т.д. для ухода за изделием, так как они могут навредить его элементам. Для чистки изделия используйте исключительно мягкую сухую (или слегка влажную) ткань.
10. Выключать изделие каждый раз, когда не планируется использование его в течение длительного периода времени.
11. Не использовать изделие при вождении транспортного средства в случае, если устройство отвлекает внимание, а также в тех случаях, когда отключение изделия предусмотрено законом.
12. Не размещайте изделие на нестабильных и неровных поверхностях.
13. Прослушивание музыки на высокой громкости может навредить Вашему слуху.

Эксплуатация

- Для включения / выключения устройства нажмите и удерживайте **⏻** в течение двух секунд.
- Короткое нажатие **+** : увеличение громкости.
- Короткое нажатие **-** : уменьшение громкости.
- Длительное нажатие **+** : следующий трек.
- Длительное нажатие **-** : предыдущий трек.

Функция «HANDS-FREE»

С помощью данной функции, Вы можете использовать изделие для телефонных разговоров. Для приема и завершения входящего звонка нажмите **⏻**. Для сброса звонка нажмите и удерживайте **⏻** в течение двух секунд.

Функция «True Wireless Stereo»

Вы можете подключить два изделия «BT10T»

Динамическая RGB подсветка

Нажмите **⏻**, чтобы включить/выключить RGB подсветку.

Зарядка аккумулятора

Заряженный аккумулятор обеспечивает несколько часов работы при среднем уровне громкости. При большой громкости потребляется больше энергии аккумулятора.

1. Изделие оснащено встроенным несъемным перезаряжаемым аккумулятором, для зарядки используйте прилагаемый кабель USB – Type-C.
2. Используйте только зарядное устройство, сертифицированное официальным производителем.
3. Светодиодный индикатор **⏻** загорается красным во время зарядки и гаснет по завершении зарядки.

Переключение режимов работы

Нажимая **⏻**, вы последовательно выбираете режимы работы изделия: Bluetooth, AUX, Micro SD, USB.

Подключение по Bluetooth

Включите изделие. Перейдите в режим «Bluetooth», после этого загорится световой индикатор **⏻**. Далее активируйте функцию Bluetooth на мобильном телефоне/ноутбуке или другом устройстве, найдите «BT10T» и выполните подключение. После звукового сигнала об успешном подключении Вы сможете воспроизвести музыку. Чтобы выйти из режима «Bluetooth», нажмите и удерживайте **⏻** в течение 2 секунд.

Воспроизведение MP3 (USB/Micro SD)

Режим USB. Вставьте USB в соответствующий слот, изделие автоматически распознает и воспроизведет музыку в формате MP3.

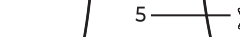
Режим Micro SD. Вставьте Micro SD в соответствующий слот, изделие автоматически распознает и воспроизведет музыку в формате MP3.

Подключение внешних устройств через AUX

Подключите мобильный телефон/ноутбук или другое устройство к изделию с помощью прилагаемого двойного 3,5-мм AUX-кабеля. Нажмите **⏻**, чтобы перейти в режим работы AUX. После этого изделие воспроизведет музыку.

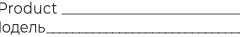
Схема

1. Включение / выключение питания / управление подсветкой.
2. Воспроизведение / пауза / управление звонками.
3. Увеличение громкости / следующий трек.
4. Уменьшение громкости / предыдущий трек.
5. Переключение режимов работы.
6. Разъем Micro SD.
7. Разъем USB.
8. Разъем для зарядки Type-C.
9. Разъем AUX Jack 3,5 мм.



Схема

1. Включение / выключение питания / управление подсветкой.
2. Воспроизведение / пауза / управление звонками.
3. Увеличение громкости / следующий трек.
4. Уменьшение громкости / предыдущий трек.
5. Переключение режимов работы.
6. Разъем Micro SD.
7. Разъем USB.
8. Разъем для зарядки Type-C.
9. Разъем AUX Jack 3,5 мм.



RU/BY/KZ/EN

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

WARRANTY CARD / КЕПІЛДІК КАРТАСЫ

Настоящий талон действителен только при наличии печати и заполнения всех ниже приведенных граф. / Бұл купон сізде мөрі болса және темендегі барлық өрістерді толтырса ғана жарамды. / This coupon is valid only if there is a seal and filling in all the graphs below.

Изделие / Өнім / Product _____
Модель / Model / Модель _____

Гарантийный срок / Кепілдік мерзімі / Warranty period (12 месяцев/ай/months) _____
Дата продажи / Сатылған күні / Date of sale _____

Фирма-продавец/Компания-сатушы/The seller

С условиями гарантии ознакомлен.

К комплектации и внешнему виду

претензий нет./Мен кепілдік

шарттарымен таныстым. Конфигурация

мен сыртқы келбетке

шағымдар жоқ./I have

read the terms of the

warranty. There are

no complaints about

the configuration and

appearance.

Подпись/Қолтаңба/

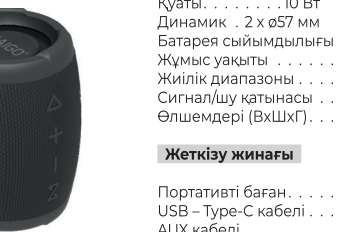
Signature

Сатушының мөрі/

Seller's stamp

KAIGO®

**ПОРТАТИВТІ
ДИНАМИК
BT10T
арт. 514224**



Техникалық сипаттама KZ

Үлгі BT10T Кедергі 4 Ω
Bluetooth Нұсқасы 5.3 Зарядтау . . . Type-C
Қуаты 10 Вт Ауқымы ≤ 10 м
Динамик . 2 x Ø57 мм Салмағы 730 г
Батарея сыйымдылығы 2000 мАч
Жұмыс уақыты 2 сағатқа дейін
Жиілік диапазоны 55-2000 Гц
Сигнал/шу қатынасы ≥ 82дБ
Өлшемдері (ВхШхГ) 110x110x133 мм

Жеткізу жинағы

Портативті баған 1 дана
USB – Type-C кабелі 1 дана
AUX кабелі 1 дана
Пайдалану жөніндегі Нұсқаулық және кепілдік талоны . 1 дана

Сақтық шаралары

Өнімнің жұмысына статикалық, электрлік әсер етуі мүмкін немесе жоғары жиілікті өрістер (радиоаппаратура, ұялы телефондар, микротолқынды пештер, электростатикалық разрядтар). Егер пайда болса, құрылғыдан зақымдану және зақымдану қаупін азайту үшін құрастыру, орнату және пайдалану алдында нұсқаулықты толығымен оқып шығу керек.

Тауарды қауіпсіз және тиімді пайдалану ережелері мен шарттары

Өнімді қауіпсіз және тиімді пайдалану ережелері мен шарттары Барлық тізімделген ақпарат, сақтық шаралары және нұсқаулар бұл нұсқаулық пайдаланушыны барлық жағдайлар туралы толық ескерте алмайды және пайдалану кезінде пайда болуы мүмкін жағдайлар.

Ақыл-ой, зейін және сақтық пайдалану кезінде қауіпсіздікті қамтамасыз ететінін түсіну керек.

Осы нұсқаулықтағы нұсқауларды орындамау жарақатқа әкелуі мүмкін немесе өнімнің зақымдалуына. Пайдаланушыға бұйымның зақымдану және зақымдану қаупін азайту үшін құрастыру, орнату және пайдалану алдында нұсқаулықты толығымен оқып шығу керек.

Пайдалану

- Құрылғыны қосу / өшіру үшін түймесін үш секунд басып тұрыңыз.
- Қысқа басу : дыбыс деңгейін жоғарылату.
- Қысқа басу : дыбыс деңгейін төмендету.
- Ұзақ басу : келесі трек.
- Ұзақ басу : алдыңғы трек.

Функциясы «HANDS-FREE»

Осы функцияның көмегімен сіз өнімді телефонмен сөйлесу үшін пайдалана аласыз. Кіріс қоңырауды қабылдау және аяқтау үшін түймесін басыңыз . Қоңырауды қалпына келтіру үшін түймесін екі секунд басып тұрыңыз.

8. Ұсынылғаннан төмен немесе жоғары температурада, конденсацияланатын ылғалдылық пайда болған кезде, сондай-ақ агрессивті ортада қолдануға болмайды.
9. Өнімді күту үшін құрамында бензин бар заттарды, аэрозольдерді, спирттерді, еріткіштерді және т.б. пайдаланбаңыз, себебі олар оның элементтеріне зиян тигізуі мүмкін. Өнімді тазалау үшін пайдаланыңыз өте жұмсақ құрғақ (немесе сәл дымқыл) мата.
10. Өнімді ұзақ уақыт бойы пайдалану жоспарланбаған сайын өшіріңіз.
11. Құрылғы болған жағдайда өнімді көлік құралын жүргізу кезінде пайдаланбаңыз назар аударады, сондай-ақ Өнімді өшіру заңмен қарастырылған жағдайларда.
12. Өнімді тұрақсыз және тегіс емес беттерге қоймаңыз.

болуы тиіс бөліктер жоқ жөндеу.

3. Өнімді жылу көздеріне және қыздыру элементтеріне жақын жерде, сондай-ақ оның корпусына тікелей орнатпаңыз.

4. Өнімді дірілге және механикалық жүктеме-лерге ұшыратпаңыз, бұл өнімнің механикалық зақымдалуына әкелуі мүмкін.

5. Өнімнің көрінетін зақымдануы үшін қолдануға болмайды. Көрінеу ақаулы пайдалануға болмайды өнім.

6. Өнімнің дұрыс жұмыс істеуін қамтамасыз ететін желдеткіш саңылауларды бұғаттаудан аулақ болыңыз. Өнімді жұмсақ беттерге (диван, орындық, кілем және т.б.) орналастырған кезде ауа айналымын қамтамасыз етіңіз.

7. Өнімнің бүлінуіне және пайдаланушының денсаулығына зиян келтірмеу үшін өнімді бө-где заттардың корпусына кіруден қорқаңыз.

8. Ұсынылғаннан төмен немесе жоғары тем-пературада, конденсацияланатын ылғал-дылық пайда болған кезде, сондай-ақ агрессивті ортада қолдануға болмайды.

9. Өнімді күту үшін құрамында бензин бар заттарды, аэрозольдерді, спирттерді, еріткіштерді және т.б. пайдаланбаңыз, себебі олар оның элементтеріне зиян тигізуі мүмкін. Өнімді тазалау үшін пайдаланыңыз өте жұмсақ құрғақ (немесе сәл дымқыл) мата.

10. Өнімді ұзақ уақыт бойы пайдалану жоспарланбаған сайын өшіріңіз.

11. Құрылғы болған жағдайда өнімді көлік құралын жүргізу кезінде пайдаланбаңыз назар аударады, сондай-ақ Өнімді өшіру заңмен қарастырылған жағдайларда.

12. Өнімді тұрақсыз және тегіс емес беттерге қоймаңыз.

13. Жоғары дыбыс деңгейінде музыка тыңдау есту қабілетіңізге зиян тигізуі мүмкін.

Функциясы «True Wireless Stereo»

Сtereo және көлемді дыбыстың күшті әсер-лері үшін «BT10T» екі бөлігін қосуға болады.

1. Екі бөлікті де қосыңыз.

2. Өнімнің бірінде 2 секунд басып тұрыңыз, содан кейін олар TWS жұптастыру режиміне өтеді.

3. Дыбыстық сигналды естігеннен кейін екі бөліктен де бұл дегеніміз TWS байланысы сәтті аяқталды.

4. Телефонда/ноутбукта немесе басқа құрылғыда Bluetooth қосыңыз және іздеңіз. Қосылу үшін «BT10T» таңдаңыз.

5. TWS режимінен шығу үшін түймесін ба-сыңыз және 2 секунд ұстаңыз. Дыбыстық сигналды естігеннен кейін, бұл өнімдер TWS режимінен шыққанын білдіреді.

Динамикалық RGB жарықтандыру:

RGB артқы жарығын қосу/өшіру үшін түй-месін басыңыз

Жұмыс режимдерін ауыстыру

түймесін басу арқылы сіз өнімнің жұмыс ре-жимдерін дәйекті түрде таңдайсыз: Bluetooth, AUX, MicroSD, USB.

Bluetooth байланысы

Өнімді қосыңыз. Режимге өтіңіз «Bluetooth», содан кейін жарық шамы жанады. Әрі қарай функцияны іске қосыңыз Ұялы телефондағы/ноутбуктағы Bluetooth немесе басқа құрылғы-да «BT10T» және сіз- қосылымды аяқтаңыз. Ды-быстық сигналдан кейін сәтті қосылу туралы сіз- музыка шығарыңыз. «Bluetooth» режимі-нен шығу үшін түймесін басыңыз және 2 секунд ұстаңыз.

MP3 ойнату (USB / MicroSD)

USB режимі. USB-ді тиісті ұяға салыңыз, өнім музыканы автоматты түрде MP3 форматында таниды және ойнатады.

Micro SD режимі. Жад картасының Micro SD картасын тиісті ұяға салыңыз, өнім музыканы MP3 форматында автоматты түрде таниды және ойнатады.

Сыртқы құрылғыларды AUX арқылы қосу

Ұялы телефонды/ноутбукты немесе басқа құрылғыны Қос 3,5 мм AUX кабелі арқылы өнімге қосыңыз. Аух жұмыс режиміне өту үшін басыңыз. Осыдан кейін өнім музыка ойнайды.

Схема

1. Қуатты қосу / өшіру / артқы жарықты басқару.
2. Ойнату / кідірту / қоңырауларды басқару.
3. Дыбыс деңгейін арттыру / келесі жол.
4. Дыбыс деңгейін төмендету / алдыңғы трек.
5. Жұмыс режимдерін ауыстыру.
6. MicroSD Қосқышы.
7. USB қосқышы.

Вопросы по качеству направлять: ООО «Офис-импэкс» (импортер и дистрибьютор), 394026, Россия, г. Воронеж, ул. 45 Стрелковой Дивизии, 261а. **RU/BY.** Колонка портативная KAIGO® BT10T, предназначена для воспроизведения звука. Особых условий хранения и транспортировки не требует. Безопасно при использовании по назначению. Срок годности не ограничен. Гарантийный срок – 12 месяцев. **KZ.** Портативті динамик KAIGO® BT10T, дыбысты ойнатуға арналған. Сақтау мен тасымалдаудың ерекше шарттары қажет емес. Мақсатына сай қолданған кезде қауіпсіз. Жарамдылық мерзімі шектелмейді. Кепілдік мерзімі-12 ай. **RU/BY/KZ.** Изготовитель/өндіруші: ГУАНЧЖОУ ПЕРЛ РИВЕР ГЛОБАЛ ТРЭЙДИНГ, ЛТД. №8 ЦЗИНХУ РОУД, КСИНЬЯ СТРИТ, ХУАДУ РЕГ. ГУАНЧЖОУ, КИТАЙ/ҚЫТАЙ. (GUANGZHOU PEARL RIVER GLOBAL TRADING LTD. NO. 8 JINGHU ROAD, XINYA STREET, HUADU REG. GUANGZHOU, P.R.CHINA).

